

1920-09-09

SENDER

Axel Salto

RECIPIENT

Poul Uttenreitter

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Dansk

General comment:

Den indbundne udgave af Klingens 3. årgang blev tilbudt med bogbind komponeret af Harriet Rosenberg, enke efter Walt Rosenberg, der var oversætter af og havde skrevet indledning til Klingens to Ovid-udgivelser: Elskovskunsten fra 1917 og Forvandlingerne fra 1918.

Sender's location:

Frederiksberg

Sender info (seal, address, etc.):

Brevpapir:

KLINGEN

Recipient's location:

Kerteminde

Mentioned people:

Harriet Rosenberg

Archive:

Det Kongelige Bibliotek NKS 4722, 4

TRANSCRIPTION

9/9 1920

Kære Poul

Har du tænkt over det med Bogbinderen. Jeg blev ringet op af Harriet Rosenberg, der fortalte at hun nu var begyndt paa sin Virksomhed men at hun netop nu skulde have nogle Fortegninger til Bind og Forsatspapirer som hun kunde lade reproducere og anvende i sin Forretning, baade Litografier og Lismøringer. Det drejer sig altsaa kun om at lave nogle Mønstre som kan mangfoldiggøres og ikke om at fremstille originale Papirer til hver enkelt Bog. Har du ikke Tid og Lyst til at lave noget til hende? Hun maatte saa have Eneret til Mønstrene; samtidig maatte du opgive hvor meget du vilde have for Stykket. Jeg vil meget gerne hjælpe hende i hendes nye Virksomhed men har selv i Øjeblikket, hvor jeg skal lave alle de Træsniatryk og har saa meget andet Aftenarbejde, meget lidt Tid til selv at forsøge at tegne noget. Du skulde lave nogle Ting og sende hende dem!

Venlig Hilsen

Din hengivne Axel Salto

[blyantskladde af Uttenreitter]:

Jeg tillader mig herved at ansøge om Tilladelse til Søndag d. 27. d. M. at afholde Koncert af mine Elever i Tornøs Teatersal med sædvanlig Forlystelsesskat; samt efter Koncerten Bal for Eleverne og deres Paarørende.

Kbh d. [ulæseligt]

Ærb

Politimesteren [?] i Kbh

9/9 1920

Kære Poul

Har du tænkt over det med Bogbindene. Jeg
blev ringet op af Harnit Rosnaley. d. fortalte
at hun nu var begyndt paa sin Virksomhed men
at hun netop nu skulde have nogle Fortegninger
til Bind og Forordspagier som hun kunde lade
reproducere og anvende i sin Forordning, borte
Litografien og Linn omrøinger. Det drøjer sig altsaa
kun om at lave nogle Monstre som kan
mangfoldigt gøres og ikke om at fremskille originale
Papier til hans enkelte Bog. Har du ikke Tid
og Lyst til at lave noget til hende? Hun
maatte saa have Emnet til Monstrene; saaledes
maatte de ogsaa have meget der vilde have stor
Eftersigt. Jeg vil meget gerne hjælpe hende i hende
nye Virksomhed men har selv en Opblibbel, hvor
jeg skal have alle de Træsnit aftrykt og har
saa meget andet. Aftenarbejde, meget lidt Tid
til selv at forsøge at tegne noget. Vi skulde
have nogle Ting og sende hende dem!

Din venlige Hilsen

Din hengiven Nephew

Jag tillade mig hvarst äfvensom tilläda U
 iin dag 1. 27. 1. 18. i afstada Kencert af mine
 Guesställen på Tornia Festival midt i svenst
 Felytillskudat. Off. Kencert i den Bad för
 Eleven y den Paarofens

Klin J. h.

Abt.

Polhemm, K. A.